



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 24 Αυγούστου 2018
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2018/0302 (NLE)

11690/18
ADD 1

ACP 67
WTO 218
COAFR 203
RELEX 696

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	6 Αυγούστου 2018
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2018) 573 final - ANNEX
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ της πρότασης απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που θα πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο της επιτροπής ΣΟΕΣ που συστάθηκε με την ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ακτής του Ελεφαντοστού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, όσον αφορά την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2018) 573 final - ANNEX.

σνημμ.: COM(2018) 573 final - ANNEX

Βρυξέλλες, 6.8.2018
COM(2018) 573 final

ANNEX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της

πρότασης απόφασης του Συμβουλίου

σχετικά με τη θέση που θα πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο της επιτροπής ΣΟΕΣ που συστάθηκε με την ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ακτής του Ελεφαντοστού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, όσον αφορά την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση

ΣΥΝΗΜΜΕΝΟ

ΣΧΕΔΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. .../2018 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΟΕΣ

που συστάθηκε με την ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ακτής του Ελεφαντοστού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου

της [ημερομηνία]

σχετικά με την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΟΕΣ,

Έχοντας υπόψη την ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ακτής του Ελεφαντοστού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου (εφεξής «η συμφωνία»), η οποία υπεγράφη στο Αμπιτζάν στις 26 Νοεμβρίου 2008 και εφαρμόζεται προσωρινά από τις 3 Σεπτεμβρίου 2016, και ιδίως τα άρθρα 76, 77 και 81,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη σχετικά με την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση («Ένωση») και την πράξη προσχώρησης στη συμφωνία που κατατέθηκε από τη Δημοκρατία της Κροατίας στις 8 Νοεμβρίου 2017,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία εφαρμόζεται, αφενός, στα εδάφη στα οποία εφαρμόζεται η Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ΣΛΕΕ»), σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στην εν λόγω Συνθήκη, και, αφετέρου, στο έδαφος της Ακτής του Ελεφαντοστού.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 77 παράγραφος 3 της συμφωνίας, η επιτροπή ΣΟΕΣ μπορεί να θεσπίζει μέτρα προσαρμογής τα οποία κρίνονται ενδεχομένως αναγκαία μετά την προσχώρηση νέων κρατών μελών στην Ένωση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Δημοκρατία της Κροατίας, ως συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας, πρέπει, κατά τον ίδιο τρόπο με τα άλλα κράτη μέλη της Ένωσης, να εγκρίνει και να λαμβάνει υπόψη, αντίστοιχα, τα κείμενα της συμφωνίας, καθώς και τα παραρτήματα, τα πρωτόκολλα και τις δηλώσεις που επισυνάπτονται σ' αυτήν.

Άρθρο 2

Η συμφωνία τροποποιείται ως εξής: το άρθρο 81 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 81

Αυθεντικές γλώσσες

Η παρούσα συμφωνία συντάσσεται σε δύο αντίτυπα στην αγγλική, βουλγαρική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ισπανική, ιταλική, κροατική, λετονική, λιθουανική, μαλτεζική, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, σλοβακική, σλοβενική, σουηδική, τσεχική και φινλανδική γλώσσα, και όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά. »

Άρθρο 3

Η Ένωση κοινοποιεί στην Ακτή του Ελεφαντοστού το κείμενο της συμφωνίας στην κροατική γλώσσα.

Άρθρο 4

Οι διατάξεις της συμφωνίας εφαρμόζονται στα εμπορεύματα που εξάγονται είτε από την Ακτή του Ελεφαντοστού προς τη Δημοκρατία της Κροατίας είτε από τη Δημοκρατία της Κροατίας προς την Ακτή του Ελεφαντοστού, τα οποία πληρούν τους κανόνες καταγωγής που ισχύουν στο έδαφος των μερών της συμφωνίας και τα οποία, στις 3 Σεπτεμβρίου 2016, βρίσκονταν υπό διαμετακόμιση ή σε προσωρινή εναπόθεση, σε αποθήκη τελωνειακής αποταμίευσης ή σε ελεύθερη ζώνη στην Ακτή του Ελεφαντοστού ή στη Δημοκρατία της Κροατίας.

Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο εδάφιο 1 χορηγείται προτιμησιακή μεταχείριση, υπό την προϋπόθεση ότι υποβάλλεται στις τελωνειακές αρχές της χώρας εισαγωγής, εντός τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης, πιστοποιητικό καταγωγής που εκδόθηκε αναδρομικά από τις τελωνειακές αρχές της χώρας εξαγωγής.

Άρθρο 5

Η Ακτή του Ελεφαντοστού αναλαμβάνει τη δέσμευση να μην υποβάλει αξιώσεις, αιτήματα ή προσφυγές και να μην τροποποιήσει ούτε να αποσύρει καμία παραχώρηση δυνάμει του άρθρου XXIV παράγραφος 6 και του άρθρου XXVIII της **Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου** («GATT») του 1994 ή του άρθρου XXI της **Γενικής Συμφωνίας για τις Συναλλαγές στον τομέα των Υπηρεσιών** («GATS») σε σχέση με την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ένωση.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία υπογραφής της.

Ωστόσο, τα άρθρα 3 και 4 εφαρμόζονται από τις 3 Σεπτεμβρίου 2016.

(Τόπος και ημερομηνία)

Για την Ακτή του Ελεφαντοστού

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση